



EDUCACIÓN CON NIÑOS GITANOS EN EL PAÍS VASCO

FÉLIX ETXEBERRÍA (*)

RESUMEN. En la España del régimen franquista los gitanos no fueron escolarizados hasta los años setenta. La principal política de esa época era la simple exclusión escolar y social. En el País Vasco, los modelos lingüísticos en el aula, la reforma educativa y los planes para la integración de todos los alumnos, entre otras razones, sirven para explicar las dificultades de los problemas de integración con niños gitanos. La evolución ha sido desde los intentos de una atención especial hacia los gitanos hasta su «integración», entendida como una fórmula en cierto modo mágica, pero sin criterios claros, ni formación de buenos profesionales y con la ausencia de los recursos necesarios.

Desde una perspectiva crítica, a pesar de los indudables progresos de los últimos 25 años de educación con niños y niñas gitanos, todavía queda un gran camino por recorrer para llegar a una educación intercultural con los gitanos, mientras que persisten problemas sin resolver, como el caos organizativo, la excesiva idealización, la perspectiva caritativa respecto al tema y la necesidad de cambios de actitud. A pesar de todo, podemos señalar algunas experiencias positivas en el País Vasco, que nos permiten orientar hacia lo que puede ser una buena educación con niños gitanos en el futuro.

ABSTRACT. In Spain, under Franco, gypsy children did not start to go to school until the 1970s. The main policy in that period was simply one of exclusion from school and society. Today, in the Basque Country, classroom linguistic models, educational reforms, and plans that are meant to integrate all of the students, among other reasons, help to explain the difficulties encountered in the integration programs with gypsy children. The approach has evolved from attempts to dedicate special attention to gypsies to their «integration», understood as a somewhat magical formula, but lacking clear criteria, the training needed to prepare good professionals or the necessary resources. From a critical standpoint, in spite of the undeniable advance in the last 25 years in the teaching of gypsy boys and girls, there is still a long way to go to reach an intercultural education with gypsies, while a number of problems remain unresolved—organisational chaos, excessive idealisation, the charitable approach, and the need for a change of attitude. Despite all the foregoing, some positive experiences can also be pointed out in the Basque Country, which can signal the way to better teaching with gypsy children in the future.

(*) Universidad del País Vasco.

INTRODUCCIÓN

La Unión Europea y los países que componen la misma están basados en los pilares de una sociedad multicultural, con diferentes lenguas, culturas, religiones y grupos étnicos. Esta diversidad está en la base de muchos conflictos de todo tipo y la manera en que se resuelvan los mismos nos indicará la forma en la que se construirá el futuro para las nuevas generaciones. Los gitanos son una importante población que sufre las consecuencias de la discriminación y el racismo en toda Europa, y por ello, una adecuada estrategia educativa nos puede permitir la prevención y resolución de los conflictos existentes entre población gitana y no gitana, y al mismo tiempo nos puede facilitar la adecuación de referencias para resolver otros problemas relacionados con la sociedad multicultural.

BREVE HISTORIA DE LOS GITANOS

CASI 600 AÑOS DE HISTORIA CON LOS GITANOS Y 500 AÑOS DE PERSECUCIÓN

Aunque no se sabe con exactitud cuál es el origen del pueblo gitano, se cree que procede de la India, de la región del Punjab, y tras una larga migración de la que se desconocen los motivos, ocurrida a comienzos del siglo XI, hay constancia de su existencia documentada en las primeras décadas del siglo XV, en Alemania. También en España hay noticias de su presencia a comienzos del siglo XV. Villanueva (1999) distingue tres etapas fundamentales en la Historia de los gitanos en España:

- 1425 a 1499, es la etapa «idílica» en la que son bien acogidos por los reyes.
- 1499 a 1788 en la que son perseguidos, unas veces para ser expulsados

y otras para conseguir que permanezcan asentados, según las necesidades de los gobernantes.

- 1788 hasta la muerte de Franco (1975), de «normalización» y suavización de las condiciones, aunque siempre con limitaciones especiales, como la orden de Franco de 1942, que estuvo vigente hasta 1978.

LOS GITANOS EN EUROPA

La población gitana en Europa se estima en unos 10 millones de personas, la mayor parte de las cuales viven en los países del centro y este europeos. En España se calcula que viven en torno a unos 700.000 gitanos, de una población de 40 millones, lo que supone aproximadamente el 1,75%. En el País Vasco, con unos 2 millones de habitantes, la población gitana se estima en unas 9.000 personas (0,5%).

La política europea respecto a los gitanos tiene como principal exponente a la Resolución de la Unión Europea (1989/C 153/02) en la que se describe la difícil situación en que se encuentran los gitanos, que solamente están escolarizados en un 30-40% y su asistencia a las aulas es muy irregular. Posteriormente, tanto en 1993 como en 1995 la Comisión Europea ha publicado varios documentos en los que señala una serie de recomendaciones para el trabajo con la población escolar gitana. La Carta Europea de 1992, la Declaración Universal de los Derechos Lingüísticos de 1996 y los programas europeos Sócrates y Leonardo contemplan también la educación de los gitanos.

Aunque la tendencia actual es la de escolarizar a los gitanos en aulas ordinarias, existe en Europa una práctica variada respecto a la educación con gitanos. En algunos países se les acoge en aulas

separadas, solamente para gitanos (Francia, Portugal, Holanda), en otros se establecen unos modelos intermedios, a modo de aulas de acogida o escuelas-puente (como en Francia y España), pero la principal manera de educar a los gitanos es en las aulas ordinarias o integradas.

LA POLÍTICA GITANA MODERNA

Hasta 1939 no aparece un sólido movimiento de asociación entre los colectivos gitanos, existiendo únicamente algunas agrupaciones locales en la actual Europa del Este. Será en los años cincuenta y sesenta cuando comiencen a florecer los grupos en defensa de los gitanos e itinerantes. En 1971 se celebra en Londres el primer congreso de la Unión Romani, con participación de los gitanos de todo el mundo, y posteriormente tienen lugar una serie de conferencias europeas, aunque fracasa en el intento de crear un secretariado común, al parecer debido a la diversidad interna de los grupos gitanos (Acton, T. 1998).

Por lo que respecta a España (Gitanos, 1999), es en los años sesenta cuando comienza a ponerse en marcha el asociacionismo gitano, a la luz de la doctrina de la Iglesia y el Concilio Vaticano II, creándose el Secretariado Nacional de Apostolado Gitano. Con la caída de la dictadura de Franco (1975), la labor social con los gitanos adquiere un carácter más civil y aconfesional, se crea una comisión interministerial para los temas gitanos y se pone en marcha el colectivo de Enseñantes con Gitanos.

A juicio de San Román (1999), el reto actual de los gitanos españoles consiste en su articulación sociopolítica en la sociedad actual, moldeando y orientando de forma diversa su identidad gitana.

EDUCACIÓN CON GITANOS EN EL PAÍS VASCO

SITUACIÓN LEGAL ACTUAL

En la actualidad, existe en nuestro país, y en el resto del estado español, una ley general de educación (LOGSE, 1990) que recoge el tratamiento de la diversidad de una manera bastante adecuada en cuanto a lo que se refiere a las características del alumno, las necesidades educativas especiales, la situación socioeconómica y el bilingüismo. En relación a las minorías étnicas, esta ley tiene un enfoque de educación especial y de compensación de desigualdades, pero le falta la perspectiva de los grupos minoritarios, inmigrantes, gitanos, etc., que no se identifican necesariamente dentro del marco especial o compensatorio, sin que con ello se niegue la importancia de la educación especial y la educación compensatoria.

LOS GITANOS NO HAN ESTADO SIEMPRE ESCOLARIZADOS

Hasta los años setenta, los gitanos no eran escolarizados en España, en la que predominaba la mentalidad reflejada en el reglamento de la Guardia Civil. El planteamiento básico era el de exclusión escolar y social. A partir de los setenta comienza la escolarización de forma parcial de niños gitanos en algunas escuelas vizcainas, hasta que, en el curso 1978, las propias asociaciones de gitanos de Bizkaia pusieron en marcha un programa de escolarización de alumnos de etnia gitana (Adarra, 1990). Este cambio de tendencia hacia la escolarización tuvo lugar como fruto de la sedentarización de los gitanos, debida a varias razones:

- La abolición de la orden de Franco en 1978.
- La industrialización del país y el cambio de oficios de los gitanos.

- Los cambios democráticos y a los servicios de trabajo, vivienda, educación y sanidad en contrapartida por su asistencia a las aulas.
- La importancia que el movimiento asociativo gitano da a la escuela.
- El convencimiento de los gitanos del valor de la escuela.
- La normativa legal que culmina con la LOGSE (1990) y la integración de todas las minorías en la educación española.

Desde finales de los años setenta viene trabajando en España la Asociación de Enseñantes con gitanos como un colectivo de profesionales de la educación vinculado al mundo gitano desde las perspectivas educativa y social que tiene como principal objetivo potenciar el éxito y la continuidad escolar de los niños y niñas gitanas como un primer paso necesario para la promoción social y cultural del pueblo gitano. Llevan ya veinte años celebrando encuentros o coloquios en los que comparten experiencias y estudian nuevas fórmulas para responder al reto de la educación con gitanos. En los últimos años están realizando un esfuerzo especial para ampliar su actuación al mundo social y educativo. (Asociación de Enseñantes con Gitanos, 1999).

Desde entonces, la tendencia de los padres gitanos ha sido la de enviar a sus

hijos a las aulas de un modo normalizado, cuando inician la escolaridad con el resto de los alumnos, o a través de aulas de adaptación, cuando se escolarizan después de los 8 años. También se han ensayado las escuelas-puente, que acogen de modo transitorio a gitanos exclusivamente, siendo el resultado un fracaso rotundo. Existe una progresiva toma de conciencia, una voluntad y exigencia hacia la administración para que los niños gitanos se escolaricen en las aulas normales, con el resto de los alumnos payos, aunque también se estudian otras vías especiales (Orden del Gobierno Vasco, 1998).

Por tanto, podemos afirmar que en materia de educación con gitanos se han pasado por las siguientes fases:

- Exclusión total, sin escolarización.
- Aulas de adaptación.
- Escuelas puente.
- Integración en las aulas ordinarias.
- Aulas específicas, educación compensatoria, diversificación curricular.

LOS MODELOS LINGÜÍSTICOS EN LA EDUCACIÓN

Conforme al Decreto de 1983, la referencia para la utilización de las lenguas oficiales será la de los modelos A, B, D y X. El significado de esos modelos es el siguiente:

MODELO LINGÜÍSTICO	SIGNIFICADO EN CUANTO A LA UTILIZACIÓN DE LAS LENGUAS
MODELO A	Toda la enseñanza se realiza en castellano. El euskara es una asignatura más.
MODELO B	Las dos lenguas son utilizadas como vehículo de aprendizaje, aproximadamente en un 50%.
MODELO D	Toda la enseñanza se realiza en euskara. El castellano es una asignatura más.
MODELO X	Toda la enseñanza en castellano, sin ninguna hora de enseñanza en euskara.

Estos cuatro modelos surgieron con un planteamiento psicopedagógico definido y con la idea básica de que la lengua materna era la que se debía utilizar para iniciar cualquier tipo de aprendizaje, incluido el de las otras lenguas. Por tanto, el modelo D era el más adecuado para los niños/as vascoparlantes, el modelo B era el indicado en el caso de que el alumno/a tuviera conocimientos de las dos lenguas, y finalmente el modelo A era el destinado a los alumnos que no tenían ninguna o escasa noción del euskara. Sin embargo, según los datos de la CAPV, en el nivel preescolar, hace quince años el modelo A superaba en número a los alumnos del modelo B y D conjuntamente, mientras que, para el curso 2000-01, el modelo A representa únicamente un 13% de la población escolar, siendo el porcentaje del modelo B el 31% y el del modelo D el 56%.

LOS GITANOS TAMBIÉN HABLAN EUSKARA

La enseñanza bilingüe en el País Vasco se materializa a través de tres modos o estrategias diferentes (Etxeberría, 1999): mayoritariamente en euskara con el castellano como asignatura (D); mayoritariamente en castellano con el euskara como asignatura (A); en castellano y euskara al 50% aproximadamente (B). Tradicionalmente, los gitanos han sido escolarizados en el modelo A, mayoritariamente en castellano, con la lengua vasca como asignatura, en la creencia de que el aprendizaje intensivo de una nueva lengua para unos alumnos que tienen algunas dificultades para hablar el castellano, además de otro tipo de problemas, podría ser un obstáculo acumulado insalvable para su integración cultural y social. La evolución de la escolarización en los distintos modelos indica que la generalidad de los alumnos tiende a estudiar en el modelo B y D, es decir, los más intensivos en euskara,

mientras que disminuye de modo progresivo el número de las aulas en el modelo A, mayoritariamente en castellano. Esta disminución de las aulas del modelo A añade una mayor dosis de marginalización y «guetización» para los gitanos, puesto que al existir pocos centros con modelo A, los alumnos gitanos tienden a concentrarse en esas pocas escuelas, que son públicas casi en su totalidad.

¿QUÉ QUIEREN LOS GITANOS?

Es difícil saber exactamente lo que quieren los gitanos, y en todo caso son ellos quienes deben responder a esta pregunta, pero por lo que podemos conocer¹ parece que lo más importante es la convivencia, la incorporación a la sociedad, «pero seguir siendo gitanos», es decir, sin aceptar la asimilación al precio de perder su identidad.

Las principales características de la educación familiar gitana son las siguientes:

- Las tradiciones se transmiten de forma oral.
- Toda la vida gravita alrededor de la familia, en donde se aprende a ser gitano.
- La educación del niño y niña gitana es práctica, vivencial, viviendo y haciendo.
- Las relaciones afectivas tienen especial importancia.
- La educación es colectiva: todos aprenden de sus mayores y enseñan a los más pequeños.
- Son valores importantes: la experiencia, la iniciativa, la solidaridad, la palabra dada, el respeto a los mayores, la defensa de la familia...

Según el colectivo KALE DOR KAYIKO, los principales problemas de los gitanos en la escuela tienen que ver con la asistencia

(1) A partir del documento elaborado por el Colectivo Gitano KALE DOR KAYIKO.

irregular de los mismos a las clases y con el retraso de muchos niños y niñas gitanas respecto a los de su edad. Esta falta de regularidad a la hora de acudir a las aulas tiene diversas causas:

- El interés de muchos alumnos y alumnas gitanas está limitado al aprendizaje básico de la lectura, escritura y el cálculo.
- Los gitanos no ven reflejado en el aula al mundo gitano, con sus costumbres, sus vivencias, sus formas de vida.
- Las carencias sociales que tienen las familias gitanas: viviendas en malas condiciones, trabajo inestable, mala alimentación, falta de asistencia sanitaria, incidencia de la droga, etc.
- No hay comunicación por parte de la escuela con las familias gitanas.

Para San Román (1999) los gitanos vienen utilizando desde hace siglos una serie de estrategias culturales que les permite adaptarse al entorno al tiempo que mantienen sus propias señas de identidad. Estas estrategias, unas legales, otras ilegales, a veces translocales y transfamiliares, de aprovechamiento de los recursos en cada momento, de sumisión a veces, y de acercamiento al poder en otros casos, siguen siendo un recurso de algunos grupos gitanos y en otros constituye su patrimonio cultural.

¿QUÉ QUIERE LA SOCIEDAD?

LA AUSENCIA DE UNA POLÍTICA ESPECÍFICA

Los nuevos aires pedagógicos, la reforma educativa (LOGSE, 1990) y los planteamientos de integración y de atención a todo tipo de diversidad, entre otras razones, han hecho que el programa que existía respecto a la escolarización de niños gitanos esté actualmente en una grave crisis.

Tal y como hemos visto más arriba, también ha influido la existencia de un sistema de modelos lingüísticos, que añade mayor complejidad todavía al sistema educativo vasco. El resultado es que se ha pasado de una atención especial a los alumnos gitanos a una política de «integración» de los mismos, en una especie de empleo mágico de la expresión, que por el mero hecho de pronunciarla parece convertir toda realidad diversa en integración, pero sin unos criterios claros, sin formación del profesorado suficiente y sin los recursos necesarios.

La realidad actual nos muestra una situación con muchas carencias. Es difícil conocer con cierta precisión la población escolar gitana en el País Vasco, aunque se calcula en torno a los 4.500 niños y niñas, debido al parecer a los problemas para la realización de censos, identificación de los colectivos y movilidad de estas personas. Esto hace que en la actualidad no se sepa el número de niños gitanos escolarizados en el sistema educativo vasco y falte, obviamente, un plan global que permita atender adecuadamente a las necesidades de ese colectivo. La información recibida en los centros escolares, las entrevistas al profesorado y a los directores educativos nos confirman esta visión bastante confusa y poco elaborada de la respuesta de la escuela ante el problema de los gitanos (F. Enguita, 1999). Si bien es cierto que se constata la existencia de alumnos y alumnas gitanas que se desenvuelven de modo armonioso en las aulas, es habitual encontrarnos conflictos y problemas de todo tipo en las aulas en las que se escolarizan gitanos. Problemas que ya hemos señalado más arriba y que volverán a señalarse más adelante.

PERSPECTIVA DE EDUCACIÓN ESPECIAL Y EDUCACIÓN COMPENSATORIA

Lamentablemente, toda la legislación en materia educativa que regula la intervención

en los colectivos como el gitano tiene un sesgo de educación especial y/o compensatoria que no se corresponde con un planteamiento de participación y convivencia cultural, de enriquecimiento mutuo, de intercambio y de cooperación, sino de corregir o eliminar ciertos supuestos déficit que parecen ser inherentes a los gitanos, no como individualidad, sino como colectivo, como sujetos pertenecientes a un grupo en el que lo característico son los problemas de disciplina, convivencia y conflictos. La orientación intercultural, la preparación para la vida en común, para el mutuo conocimiento y el respeto, no tienen cabida en las normas que van a marcar la pauta para los próximos años.

TODAVÍA LEJOS DE LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y ANTI-RACISTA

Se echa en falta una visión intercultural del problema, teniendo en cuenta que el colectivo gitano es una comunidad perteneciente a una minoría cultural que como tal está compuesta de alumnos de todo tipo, algunos problemáticos y otros no. Por ello, se hace cada vez más necesario el considerar a los gitanos desde la perspectiva de las culturas minoritarias, como a los inmigrantes o a otros grupos específicos que existen en la sociedad, pero enmarcando todo desde una visión de la Educación Intercultural y anti-racista que intervenga en favor de los grupos más débiles (Skutnabb-Kangas, Cummins, 1988), es decir, planteando de una vez por todas, que la escuela está compuesta de grupos minoritarios y mayoritarios, con cada vez más grupos y colectivos distintos, con sus características particulares y sus aspectos en común, que deben ser educados conjuntamente, en igualdad de oportunidades, en el entendimiento, la cooperación, el respeto y la solidaridad. Y esta forma de educación ha de ser ya una visión global de la educación, preparada para futuras incorporaciones, para otros problemas que

quizás vayan surgiendo, para no centrarse únicamente en un grupo, sino en toda la clase. Solamente de esta manera se traspasará la barrera que separa la marginación y la «guetización» hacia la formación en comunidad. Muy recientemente el Gobierno Vasco (Jaussi, 1998; Consejo Escolar Vasco, 2000) ha elaborado dos documentos que tienen que ver directamente con la Educación Intercultural, pero que todavía se sitúan en el nivel de los planteamientos teóricos, con pocas implicaciones prácticas. La realidad de las escuelas nos habla de un enfoque compensatorio o especial.

LOS PROGRAMAS SOCIALES CON GITANOS

Además de los programas educativos y de las respuestas en el plano escolar, existen también otros programas de intervención comunitaria, promovidos fundamentalmente por instituciones locales y comunitarias, como los ayuntamientos, las Diputaciones y el Gobierno Vasco.

INICIATIVAS INSTITUCIONALES CON GITANOS

Si bien hasta hace pocos años no existían programas específicos para intervenir en el colectivo gitano, a partir de los años noventa se inician en Gipuzkoa una serie de proyectos tendentes a resolver uno de los problemas más acuciantes del colectivo gitano: el chabolismo. Este problema, al momento de ser abordado, puso de manifiesto la necesidad de enfocar otra serie de aspectos, como la educación, la sanidad, etc.

En el terreno de los programas sociales de intervención con gitanos, existe una coordinación entre varias instituciones públicas y otras comunitarias, como son la Diputación de Gipuzkoa, la Delegación de Educación del Gobierno Vasco, Cáritas, Colectivos de gitanos, Asociaciones, Ayuntamientos, etc. que promueven programas de este tipo:

- Plan de erradicación del chabolismo.
- Ayudas económicas como el salario social, emergencia social, apoyo a mujeres.
- Programa SARTU, Formación laboral para minorías étnicas.
- Monitores y educadores de calle para apoyar a las familias en su integración.
- Escuela Puente, exclusivamente para gitanos, de modo transitorio.
- Programas de intervención global en zonas específicas con problemas.
- Programas de intervención con minorías étnicas en varios ayuntamientos.

INICIATIVAS COMUNITARIAS DE INTERVENCIÓN CON GITANOS

Contamos en el País Vasco con una serie importante de iniciativas de tipo privado, y dentro de ellas merece la pena destacar las de carácter religioso. Cáritas es una organización dependiente de la Iglesia que tiene una trayectoria histórica larga de trabajo con diversos grupos marginados y con todo tipo de colectivos desfavorecidos. Dentro del campo de intervención con gitanos, destacamos los siguientes programas impulsados por esta entidad:

- Alfabetización y obtención del carné de conducir para los gitanos.
- Programa de seguimiento escolar.
- Programa de intervención y seguimiento a familias gitanas.
- Curso de peluquería y estética.
- Curso de restauración de muebles.
- Taller de inserción laboral.

EVALUACIÓN DE LOS PROGRAMAS SOCIALES

Hay que destacar la dificultad existente para la puesta en marcha y la posterior evaluación de este tipo de programas, en los que inciden muchos factores al mismo tiempo.

A pesar de ello, es necesario insistir en la necesidad de evaluar los programas como único medio para la mejora de los mismos.

En nuestro entorno más próximo no es frecuente disponer de las evaluaciones de los programas que se están llevando a cabo con el colectivo gitano, aunque cada vez es más frecuente la existencia de proyectos que contemplan en su diseño la valoración del proceso y de los resultados.

PERSPECTIVA CRÍTICA DE LA EDUCACIÓN CON GITANOS

El mundo de los gitanos, su escolarización y su inserción social se mueve a menudo entre los dos polos opuestos de los detractores y los defensores a ultranza. La larga historia de persecución y de marginación del pueblo gitano hace difícil percibir objetivamente qué es lo que hay de positivo y qué es lo que debiera ser también discutible desde un punto de vista de la diversidad cultural y la convivencia social. Este grave problema no nos puede cerrar los ojos ante la existencia de una serie de circunstancias que nos obligan a analizar la realidad gitana con cierto espíritu crítico:

EL AVANCE EN LOS ÚLTIMOS VEINTE AÑOS

Hay que decir, en primer lugar, que la educación con gitanos ha experimentado un gran progreso si tenemos en cuenta cuál era la situación hace poco más de veinte años, cuando los niños gitanos no eran admitidos en las escuelas. Hoy en día, la escolarización de los gitanos es un hecho prácticamente generalizado, y de los cerca de 3.000 niños y niñas gitanos la casi totalidad de ellos acuden a las aulas. Estos niños representan aproximadamente el 1% de los 200.000 niños y niñas escolarizados en los colegios del País Vasco. También hay que señalar que las familias gitanas cuentan en su mayoría con las

ayudas de entidades públicas y privadas, recibiendo apoyo económico, ropa, material escolar, becas de comedor, y otro tipo de ayudas, además de las ayudas que reciben para abandonar las chabolas, mejorar en su vivienda y facilitarles la inserción en el mundo del trabajo.

Se están dando grandes pasos hacia adelante en la política social y educativa con los gitanos, pero todavía quedan problemas muy graves por atender. Aunque la escolarización en el nivel primario es casi total, el índice de fracaso escolar de este colectivo es del 85%, su presencia en las aulas de educación compensatoria es frecuente y el paso a la enseñanza secundaria es excepcionalmente raro, siendo el acceso a la Universidad casi inexistente.

UNA GRAN DOSIS DE IDEALIZACIÓN

La situación de los gitanos, con siglos de persecución a sus espaldas y con una realidad reciente muy problemática, debida a las condiciones de vivienda, la pobreza y la marginación en la que viven, hace que el análisis de lo que constituye el colectivo gitano tenga que realizarse con mucha cautela, puesto que no podemos olvidar que es un colectivo marginado y perseguido. Pero también es cierto que existe desde la perspectiva gitana una visión idealizada de su propia realidad, en la que su cultura representa únicamente aspectos positivos y todos los males ocurren por culpa del racismo y la incomprensión de la sociedad y de los payos. Falta autocrítica y sobra el deseo de culpabilizar a los demás. ¿Por qué el colectivo gitano es el más rechazado en España, por encima de otros como los inmigrantes y los extranjeros?

EL RACISMO Y LA XENOFOBIA EN LA ACTUALIDAD

Nuestra sociedad tiene una gran dosis de racismo y xenofobia en sus comportamientos

y actitudes cotidianas, que se manifiestan a través de múltiples signos internos y externos. Los medios de comunicación reflejan una realidad sesgada del mundo gitano, puesto que acuden a él únicamente cuando existe algún problema o algún conflicto, asociados a la pobreza, delincuencia, drogas y violencia. Tomás Calvo Buezas (1989, 1990) ha demostrado repetidas veces que las actitudes contrarias a los gitanos ocupan un lugar privilegiado en la escala de rechazos de la población española, y otros estudios de tipo europeo vienen a corroborar esa afirmación: la población española rechaza especialmente a los gitanos.

DIVERSIDAD DENTRO DE LA DIVERSIDAD

Hay que tener en cuenta que el colectivo gitano, como cualquier otro colectivo, está formado por diferentes grupos de personas, con historias y circunstancias sociales y familiares diversas, de tal modo que podemos afirmar que dentro de lo que el pueblo gitano representa en nuestra sociedad, como una manifestación de la diversidad, existe una gran diversidad interna, con distintos resultados de tipo escolar, de convivencia social, de necesidades económicas, etc. Se comprueba, tanto en los programas escolares como en los programas sociales que algunas familias se integran bien a las propuestas que se les ofrecen, mientras que en otros casos los conflictos y el fracaso son evidentes.

EL CAOS DE LA EDUCACIÓN CON GITANOS

Los estudios muestran que el trabajo con gitanos es un trabajo difícil y con muchos problemas de todo tipo, de higiene, de convivencia, de asistencia, de respeto, de utilización del dinero y los materiales escolares, etc. Profesores y responsables de centros nos expresan la poca o nula formación que tiene el personal docente para

abordar este tipo de problemas específicos, con un fracaso escolar muy alto y unas relaciones con los padres gitanos no exentas de dificultades. La falta de interés de los niños y sus familias y el rechazo que existe por parte de las familias payas y sus hijos hacen que el trabajo del profesor sea difícil e ingrato. A esto hay que añadir una multitud de nuevas profesiones en torno a estos problemas, como los educadores sociales, mediadores, asistentes, etc. sin que se sepa bien qué es lo que le corresponde a cada uno de ellos, y cuál es la función del maestro. Muchos profesores se encuentran desbordados, desconcertados, sin pautas que seguir y sin ideas claras ante los dilemas que el alumnado gitano origina, sin conocer realmente la cultura y las necesidades de dicho colectivo y sin contar con los materiales y los recursos humanos necesarios para hacer frente a estos retos específicos (F. Enguita, 1999).

CARIDAD Y CALIDAD DE LA EDUCACIÓN CON GITANOS. EL CÍRCULO DE LA EXCLUSIÓN

La educación con gitanos es algo más complicado que la educación con niños portugueses, o con magrebíes, o cualquier otro colectivo inmigrante o minoría. Los enseñantes con gitanos se encuentran con problemas todos los días; problemas de asistencia, de puntualidad, de disciplina, de respeto, de clima del aula, y no ven claro que su actuación deba ser igual para todos, porque los niños gitanos acuden a clase, en algunos casos, porque es una condición que los respectivos Servicios Sociales exigen cumplir a las familias gitanas si es que quieren recibir las subvenciones y prestaciones que las instituciones ofrecen a los grupos desfavorecidos. Esta actitud asistencial se refuerza en algunos centros escolares de titularidad religiosa con una orientación caritativa y el resultado puede originar un ambiente en el que

reina la caridad, pero en el que no se cuida la calidad de la educación. Existe el riesgo de que los padres, desencantados por la ausencia de soluciones, opten por cambiar de colegio, en vez de cambiar el colegio, iniciando un proceso de degradación y concentración de problemas. Se cierra así el círculo de la exclusión volviendo a escuelas sólo para gitanos.

EL NECESARIO CAMBIO DE ACTITUDES

Los buenos resultados de los programas se han detectado cuando existe un cambio de actitudes y de comportamiento por parte de gitanos y payos. En concreto a los gitanos se les debe proponer que superen su postura victimista, sin iniciativas ni protagonismo, lo que les hace caer en la pasividad y en la espera de las soluciones y las ayudas por parte de las instituciones sociales. En concreto, las facilidades que tienen para recibir ropa, material escolar e incluso dinero, son para algunas asociaciones (Cáritas) excesivamente gratuitas y quizás sea ello la causa de la poca responsabilidad de las familias gitanas a la hora de valorar y cuidar los aspectos materiales. Estas entidades proponen que los gitanos se responsabilicen, paguen una parte de los materiales que los niños y las familias utilizan habitualmente.

Por parte de las escuelas también son necesarios cambios importantes. En lugar de esperar a que los gitanos se integren y se comporten como los demás, esperar, será necesario responder también a la cuestión siguiente: ¿qué es lo que la escuela está dispuesta a cambiar para hacer que la incorporación de los gitanos resulte más atractiva y motivadora para los niños y niñas de este colectivo? Los profesores y padres deben superar sus creencias racistas y asimilacionistas y dar pasos efectivos para la integración de los gitanos. Cuando la escuela prepara la acogida de los gitanos, cuando incorpora parte de su cultura al

currículo, cuando el claustro se forma sobre lo que constituye la cultura gitana, proporciona protagonismo y autoestima a los escolares gitanos, o aprovecha la experiencia de las familias y la comunidad gitana, los profesores comprenden mejor el tema sobre el que están trabajando y los resultados se ven favorecidos.

Es por tanto necesario un cambio de actitudes entre los dos colectivos presentes en la comunidad educativa para que el hecho de la escolarización de los gitanos vaya convirtiéndose en algo normal y habitual.

EDUCACIÓN CON GITANOS Y EDUCACIÓN INTERCULTURAL ANTI-RACISTA

La educación con gitanos pasa por hacer un planteamiento acorde con los textos aprobados en Europa, en donde se les considera sujetos pertenecientes a una minoría cultural que debe ser protegida y recibir las ayudas necesarias, como algo enriquecedor, como una parte del patrimonio cultural de la Unión Europea.

Los planteamientos de educación especial, de *handicap*, de educación compensatoria, de caridad, de colectivo perteneciente a grupos especialmente conflictivos, etc. no dan pie más que a un planteamiento marginalizador y desintegrador de los gitanos, que en lugar de ayudarles en su proceso de integración en la sociedad, les provoca un mayor alejamiento de lo que un futuro de convivencia pide como necesario². La educación compensatoria sirve para luchar contra la pobreza, pero para integrar a la cultura gitana en la escuela es necesaria la educación intercultural anti-racista (Skutnabb-Kangas y Cummins, 1988) que apoye decididamente a las minorías para su fortalecimiento cultural y

para conseguir la igualdad de oportunidades, el éxito escolar y la integración social y cultural. Una Educación Intercultural anti-racista que supere la actitud conformista o folklorista que no hace más que perpetuar las estructuras educativas discriminatorias.

La salida para el problema planteado con la educación de los niños gitanos debe ser parte de la misma solución que se le dé a los otros colectivos y grupos minoritarios, como los inmigrantes, la diversidad cultural, etc., con la conciencia cada vez más creciente de que los problemas específicos de un grupo minoritario, forman ya parte del planteamiento educativo general que debe estar centrado en la Educación Intercultural, como una manera de responder de una forma global a todos los problemas presentes y los que irán surgiendo en futuros años.

ARMONIZACIÓN DE LOS PROGRAMAS SOCIALES Y LOS PROGRAMAS EDUCATIVOS

Aunque es cierto que las esperanzas puestas en la escuela y en la educación tienen una justificación sólida, la recuperación de la convivencia, la verdadera integración de los gitanos ha de pasar por una actuación global mucho más amplia, tanto desde la escuela como fuera de ella. Es por eso por lo que queremos destacar en esta última parte la necesidad de que los programas educativos y los programas sociales vayan de la mano, que exista coherencia y armonía entre ambos, porque de lo contrario podríamos repetir los errores que otras muchas veces han tenido lugar.

Queremos insistir en esta exigencia porque los problemas tienen una globalidad y una complejidad definida, que no

(2) En el documento presentado con motivo de la celebración de las XX jornadas de Enseñantes con gitanos, las principales Asociaciones y Federaciones Gitanas de España constatan la confusión entre los programas compensatorios, multiculturales y especiales.

admite intervenciones parciales y ajenas entre sí. Tanto desde el punto de vista metodológico, como desde el punto de vista de la intervención, del análisis de los problemas y de las propuestas de solución, educadores, animadores, asistentes sociales, administradores, planificadores, políticos y un largo etcétera deben actuar de modo conjunto y responder de ese modo a las principales tareas que tiene el problema de la intervención socioeducativa con los colectivos gitanos: trabajo, vivienda, sanidad y educación (Lasheras, 1999).

ESTUDIO DE UN CASO DE BUENA PRÁCTICA: COLEGIO LA ESPERANZA³

SITUACIÓN DEL CENTRO «LA ESPERANZA»

Este centro del País Vasco, que acoge a 15 alumnos gitanos de una población escolar de 200 niños y niñas, reúne las condiciones convencionales de un colegio con una fuerte concentración de niños y niñas gitanos. Esto quiere decir que existen en esta escuela los problemas típicos sobradamente conocidos, además de otros específicamente propios:

- Los problemas que se presentan en la escolarización con gitanos, como el retraso al acudir al colegio, el fuerte absentismo, los problemas de higiene, la incidencia de repetidores, el contrato por el cual la familia gitana recibe ciertas ayudas institucionales a cambio de su compromiso en enviar a los niños y niñas a la escuela, etc.
- Falta de responsabilidad familiar detectada en las familias gitanas. Al igual que en otros lugares, las familias gitanas reciben ropas, material escolar, becas de comedor, etc., de

organizaciones como Cáritas o los servicios de Bienestar Social, pero parece que no valoran lo que cuesta ese tipo de ayudas, puesto que olvidan el material, lo pierden, o no lo cuidan adecuadamente. Éste es el motivo por el que la organización humanitaria Cáritas ha propuesto recientemente que no se les dé a las familias gitanas «todo hecho», sino que ellas asuman también una parte de los gastos, aunque sea simbólicamente, con el fin de evitar ciertos abusos. Un ejemplo de esta paradoja está constituido por el hecho de que, en ocasiones, los niños gitanos, sin haber desayunado, acuden a las aulas con abundantes golosinas que reparten a los demás niños, cuando teóricamente están recibiendo ayudas porque no cuentan con recursos.

- Hemos comprobado en los comentarios de responsables y profesores que casi nadie quiere acoger a los gitanos, ni los claustros de los centros públicos ni privados, porque «somos muy racistas». Existe como mucho una mentalidad asimilacionista, una actitud de pasividad e inhibición, que acepta la «integración» siempre que haya una ayuda por parte de la administración, es decir, «que alguien cargue con ellos».
- Aunque lo ideal es que los gitanos se distribuyan entre todos los centros de la comunidad, la población escolar gitana tiende a concentrarse en determinados centros, especialmente en los públicos, y las consecuencias que se derivan de este hecho son importantes. En el colegio La Esperanza, se da esta concentración, aumentando las dificultades

(3) El nombre del colegio no se corresponde con la realidad.

para una adecuada escolarización. Esta concentración tiene lugar por varias razones:

- Por un lado, la concentración de alumnos gitanos se debe a que este centro es uno de los pocos colegios que mantiene el modelo A (la enseñanza mayoritariamente en castellano), modelo en el que prioritariamente se escolarizan los gitanos. La tendencia indica que, al desaparecer el modelo A, los niños gitanos irán escolarizándose en el modelo B.
- Por otra parte, este centro es un colegio público y éstos son los que acogen mayoritariamente a los alumnos y alumnas gitanos, porque los colegios privados exigen el pago de cuotas y siguen manteniendo cierto nivel de elitismo, haciendo que a través de ciertos mecanismos, no siempre visibles, los alumnos de familias desfavorecidas «sean conducidos» a los centros públicos.
- Por su tradición familiar, los gitanos prefieren convivir de modo agrupado, de modo que donde acuden unos gitanos tienden a escolarizarse también sus familiares más próximos, primos, miembros de clanes, etc.
- Finalmente, un cuarto factor de concentración lo constituye la proximidad al domicilio familiar, tal y como está regulado por ley. Hay que tener en cuenta que los gitanos viven en zonas determinadas, suburbios, pueblos o barrios marginales, por lo que su lugar «natural» más cercano suele ser una escuela pública más marginal.

Estos cuatro tipos de factores influyentes en la concentración de alumnos

gitanos obedecen en muchos casos a una sola realidad, puesto que de hecho los gitanos que viven en una zona marginal acuden por familias al centro público más próximo en el que se da modelo A, o modelo B.

A la vista de esta situación de concentración de alumnos gitanos en un solo centro, los directores, los responsables de COP de los centros de la zona en la que se encuentra el colegio La Esperanza exigieron a la administración que las escuelas privadas concertadas (que reciben una parte de su financiación del Gobierno Vasco) acogieran también alumnos gitanos en sus aulas. Realizaron un plante y decidieron que no aceptarían más alumnos de estas familias hasta que no hubiera un reparto equitativo de los niños gitanos entre los centros públicos y privados. Como consecuencia de esta actitud, desde el año 1998, algunos centros privados han comenzado a recibir alumnos gitanos, pero otros no lo han hecho así, y piden apoyos o recomiendan a las familias gitanas para que acudan a los centros públicos porque «están mejor preparados y tienen mejores condiciones que nosotros». Esto se traduce en que algunos centros públicos cuentan con 15 alumnos por aula, entre los cuales puede haber 3-4 inmigrantes o gitanos, mientras que en algunos centros privados se escolarizan 24 alumnos y alumnas por aula, sin ningún niño «problemático».

CLAVES POSITIVAS DEL COLEGIO «LA ESPERANZA» EN LA ESCOLARIZACIÓN DE NIÑOS GITANOS

A pesar de contar con los condicionamientos que anteriormente hemos mostrado, este colegio ha desarrollado una buena práctica desde hace varios años en la línea de conseguir una mejor calidad en la escolarización con los niños y niñas gitanos. Esta práctica no es fruto del azar, sino que se

corresponde a un largo proceso de reflexión y de cambios en el colegio, entre los que destacamos los más significativos:

ORGANIZACIÓN DEL CENTRO

Es un centro con un planteamiento básico abierto a la diversidad en general, en donde están acostumbrados a recibir inmigrantes en cualquier época del año y edad, transeúntes para poco tiempo, gitanos y familias con problemas. Es decir, ya hay una base sobre la que se hace posible plantear alguna intervención intercultural.

Además, tienen una propuesta curricular más flexible, sin textos, con trabajo cooperativo, etc. que facilita la incorporación de niños en distintos niveles y momentos.

CULTURA GITANA

Los profesores del centro no han tenido hasta ahora una formación específica respecto a cómo trabajar con gitanos, pero ha sido un centro orientado hacia la diversidad, lo que les ha permitido responder a problemas a través de otras claves:

- Política de la integración, a través de las tutorías.
- Apoyo escolar, a través de los Centros de Orientación del Profesorado.
- Apoyo social, a través de las asistentes sociales del Ayuntamiento.

El curso 1999-00, iniciaron una formación con Begonia Lasa y el colectivo KALE DOR KAYIKO y eso les sirvió para conocer en qué consiste la cultura gitana, para entender mejor y para distinguir entre lo que corresponde a las claves de la cultura gitana y lo que está relacionado con la marginación y la pobreza. El curso 2000-01 van a profundizar en la cultura gitana y van a poner en marcha un programa en el centro en donde tenga cabida la cultura gitana

en el currículo, porque «es una cultura que cuesta entender».

CAMBIOS SOCIALES

Están ocurriendo cambios importantes entre las costumbres de las familias gitanas, puesto que en este caso acuden gitanos de segunda generación, es decir, hijos de gitanos que ya se escolarizaron en este mismo centro, lo cual permite tener un mejor conocimiento de las familias. Por otra parte, va aumentando el número de niños y niñas gitanas que se inician en la escuela a la edad de 3 años (casi el 50% de los gitanos que existen en el centro), y con ello se puede decir que los problemas tienden a desaparecer, o por lo menos disminuir.

PROGRAMAS SOCIALES

Aunque contaban con tres asistentes sociales, en la actualidad solamente tienen uno y según los responsables del centro es evidente la mejoría debida a la ayuda social. Por otra parte, la acogida de algunos niños gitanos en pisos es también un paso importante, porque ayuda a la normalización y permite que empiecen en la escuela a los 3 años. Además existe una mayor coordinación entre el centro y los servicios sociales y un mayor trabajo con las familias en los temas de empleo.

ALGUNOS CAMBIOS POSITIVOS QUE SE HAN DADO EN LA ESCUELA

En el colegio La Esperanza se han producido una serie de pequeños cambios que han tenido una repercusión positiva en la buena marcha del centro. Estos cambios han sido consecuencia de la reflexión de los miembros que componen la comunidad educativa, tanto profesores como otros profesionales. Las principales innovaciones han sido las siguientes:

- Con el fin de acercar más la cultura gitana a todos los alumnos y de dar cabida y protagonismo a este colectivo minoritario en el aula, han organizado centros de interés relacionados con la cultura gitana (cante, baile flamenco, etc.).
- Hay más contacto directo de los profesores con las familias gitanas, porque los profesores convocan a las familias y porque los niños empiezan en la escuela a los 3 años.
- Para fomentar ese acercamiento a la cultura gitana han trabajado sobre todo la tutoría en el aula, la acogida al iniciar la escolarización, y últimamente el programa de cultura gitana.
- Como fruto de esta nueva organización, se han detectado cambios en la actitud de los profesores, que ahora parecen más receptivos hacia la cultura gitana, al tiempo que manifiestan comprender mejor a los gitanos y sus costumbres: «hablando con las madres comprobamos que es verdad lo que decían los responsables de la asociación gitana».

PROPUESTAS PARA UNA EDUCACIÓN CON GITANOS

La educación con niños gitanos se enfrenta a una serie de problemas (San Román, 1994; Asociación de Enseñantes con gitanos, 2000; F. Enguita, 1999), que tienen que ser analizados y resueltos entre todos los sectores que componen la comunidad educativa: padres, profesores, colectivos gitanos, asociaciones, instituciones locales, etc. Es necesario detenerse en estos puntos clave:

- Es necesario elaborar, entre gitanos y payos, proyectos de integración que no sean asimilacionistas y que

- respondan al reto de reconocer a los gitanos en esta sociedad como un grupo cultural más, al igual que otras autonomías o nacionalidades.
- Hay cuatro áreas prioritarias en el tema de la integración de los gitanos en la sociedad actual: trabajo, vivienda, educación y sanidad.
- La educación con gitanos es una forma de educación que requiere una reflexión y una estrategia específica, porque pretende la integración de dos culturas que tienen pocos rasgos en común y que llevan muchos años de intentar la convivencia sin éxito. Es un caso particular dentro de la educación intercultural y exige la cooperación del centro y los colectivos gitanos para llegar a un acuerdo sobre las bases de un proyecto curricular intercultural y anti-racista.
- La respuesta educativa que atienda a este tipo de problemas interculturales debe contar con la formación del profesorado, el material adecuado, los programas idóneos, la organización del centro y la correspondiente evaluación, si es que quiere dar una auténtica respuesta global al problema planteado. De modo general, el profesorado no está preparado para llevar a cabo un programa de educación con niños y niñas gitanas. Hay un gran desconocimiento de lo que representa la cultura gitana y tampoco existe, habitualmente, un proyecto educativo coherente, ni programas, ni material e instrumentos didácticos.
- Existe desde hace más de veinte años la Asociación de Enseñantes con Gitanos que lleva trabajando en este tema en cooperación con los colectivos gitanos y disponen de una valiosa experiencia. En la actualidad, su labor abarca el campo educativo y el social. Esta experiencia

valiosísima debe ser aprovechada en cualquier iniciativa o proyecto de educación con gitanos.

- En general, se consiguen buenos resultados cuando los niños comienzan su escolarización a los 3 años, y son peores los resultados cuando la incorporación se hace más tarde. Las chicas se adaptan mejor que los chicos a la marcha escolar. Sin embargo, en el colectivo gitano son más frecuentes los conflictos y problemas de todo tipo.
- A menudo, se concentra a los niños gitanos en uno o pocos colegios, en lugar de distribuirlos de un modo equilibrado entre los existentes en una localidad. Con ello aumentan los problemas de concentración, marginación y deterioro en las aulas y la huida de los payos.
- En el caso de Euskadi, la existencia de los modelos lingüísticos parece empujar a los niños y niñas gitanas a los centros que tienen el modelo A, con casi toda la enseñanza en castellano. Esto obliga a que los alumnos gitanos se concentren en los pocos centros que imparten su enseñanza casi totalmente en castellano, es decir unos pocos centros, casi siempre públicos. Es necesario revisar esta situación.
- Es necesario superar el planteamiento de caridad en la educación con gitanos y poner en marcha una estrategia de calidad, puesto que el proceso de «guetización» y deterioro del centro puede conducir a su desaparición.

BIBLIOGRAFÍA

ACTON, TH. (ed.): *Gypsy policies and traveller identity*. U. Herts Press, 1997.

ACTON, TH.: *Gitanos*. Madrid, Espasa Calpe, 1993.

ADARRA: *Centros de interés específicos con niños y niñas gitanas*. Bilbao, 1990.

ASOCIACIÓN DE ENSEÑANTES CON GITANOS: «Trabajo social y educativo», en *Boletín*, 18 (1999). Madrid.

— *XX Jornadas de Enseñantes con gitanos*. Bizkaia, Derio, 2000.

ASOCIACIÓN SECRETARIADO GENERAL GITANO: *Gitanos*. Revista. Madrid, 1999.

CALVO, T.: *Los racistas son los otros*. Madrid, Editorial Popular, 1989.

— *¿España racista?* Madrid, Editorial Antropos, 1990.

CONSEJO ESCOLAR VASCO: «La atención a la diversidad. La escuela Intercultural». G. VASCO. Gasteiz Cuadernos de Adarra (1990): *Papel del profesorado de EGB con niños y niñas gitanas*. Bilbao. 2000.

ETXEBERRÍA, F.: *Educación intercultural*. Donostia, Ibaeta Pedagogia, 1994.

— *Bilingüismo y educación en el país del euskara*. Donostia, Erein, 1999.

F. ENGUITA, M.: *Alumnos gitanos en la escuela paya*. Barcelona, Ariel, 1999.

FRESNO, J. M.: «Análisis socioantropológico de la comunidad gitana en España», en *Documentos técnicos*, 2 (1993).

GOBIERNO VASCO: Orden de 30 de junio del Consejero de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco. BOPV, 31 agosto, 1998. n.º 164.

— *Gitanos en el Casco Viejo de Vitoria-Gasteiz*.

— Orden de 30 de julio de 1998. BOPV, 31 agosto 1998.

INTERFACE: «Gitanos e itinerantes. Educación, formación y juventud», en *Boletín del Centro de Investigaciones Gitanas*. 31 (1998), Paris.

GRUPO PASS (1987): *La comunidad gitana del Gran Bilbao*. I Jornadas Estatales de trabajo y empleo en la comunidad gitana.

INSTITUTO DE SOCIOLOGÍA APLICADA: *Escuelas-puente para niños gitanos*. Madrid, 1982.

— *Los gitanos españoles: libro blanco*. Madrid, 1982.

JAUSSI, M. L.: *Educación intercultural. Orientaciones para la respuesta educativa a la*

- diversidad étnica y cultural de la escuela*. Gasteiz, Gobierno Vasco, 1998.
- JULIANO, D.: *Educación Intercultural. Escuela y minorías étnicas*. Madrid, Endema, 1993.
- KALE DOR KAYIKO (colectivo gitano): Documento fotocopiado.
- KENRICK, D.: *Los gitanos: de la India al Mediterráneo*. 1984.
- LASHERAS, J.: «La acción social con el pueblo gitano», en *Boletín*, 18 (1999), pp. 33-34. Monográfico. Madrid, Asociación de Enseñantes con gitanos.
- LEBLON, G.: *Los gitanos en España*. Gedisa, 1985.
- LIEGOIS, J. P.: *Informe de síntesis sobre la escolarización de niños gitanos e itinerantes*. Comisión de las Comunidades Europeas, 1987.
- *Gitanos e itinerantes*. Madrid, Presencia Gitana, 1987.
- *Minoría y escolaridad: el paradigma gitano*. Madrid, Presencia Gitana, 1998.
- MARCHESI, A.: «La LOGSE y la diversidad cultural». *XII Jornadas de enseñantes con gitanos*. Adarra. Bilbao, 1993.
- MEC: *Ley de Ordenación General del Sistema Educativo*. (LOGSE), Madrid, 1991.
- RAMÍREZ, J. DE DIOS: *En defensa de los mitos*. Ed. 29, 1985.
- RINCÓN, P.: *Historia del pueblo gitano. Síntesis para educadores*. Documentos técnicos, 3, 1994.
- *Rasgos culturales y organización social de la comunidad gitana en España. Síntesis para educadores*. Documentos técnicos, 4, 1994.
- SAN ROMÁN, T.: *Entre la marginación y el racismo: reflexiones sobre los gitanos*. Madrid, Alianza Editorial, 1989.
- *La diferencia inquietant*. Barcelona, Alta fulla, 1994.
- «Cultura y contexto de los gitanos en España». En *Trabajadores de la Enseñanza*. Revista de CCOO 202 (1999), Madrid.
- SECRETARIADO GENERAL GITANO. *La comunidad gitana del Gran Bilbao. La Comunidad gitana en Donostialdea*.
- SKUTNABB-KANGAS y CUMMINS: *Minority Education. Multilingual Matters*. U.K., Clevedon, 1988.
- UNIÓN ROMANÍ: «Fundamentos del pensamiento gitano hoy». Ponencia aprobada por el Comité Nacional de la Unión Romání. Sevilla, 1994.
- VILLANUEVA, R.: «Temas para el debate», en *Trabajadores de la Enseñanza*. Revista de CCOO 202 (1999), Madrid.

